

日语口语全突破 - 谈话技巧篇 - 8反驳与辩解 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/473/2021_2022__E6_97_A5_E8_AF_AD_E5_8F_A3_E8_c67_473225.htm 1可是……しかしですね、……さきほどのご意ですが、モデルがとかなりずれているんじゃないでしょうか。关于您刚才的意见，理想模式与现实之间的差距太大了吧。しかしですね、々のケースにばかりとらわれていると、全体がえなくなってくると言うこともありますし。可是，如果过多地拘泥于具体事例，就可能看不到整体。「しかしですね」在这里不是逆接的转折，而是反驳对方所说的话。2我没有这个意思。そんなつもりではなかったんです。彼はあなたが批判したと言ってにしていましたよ。他说你批评他，耿耿于怀呢。あの、そんなつもりではなかったんです。。怎么，我没有这个意思的。3够了，说教我听够了。もういいよ、お教（せっきょう）はき（あ）きたよ。お母さんの持ちも考えてなさい。你也一想妈妈的心情吧。もういいよ、お教はききたよ。够了，说教我听够了。4你的意见我难以赞同。そのご意は成しかねます。「成しかねます」也可以说成「さんせいしがたい」，意思是一样的。ます形「兼（かね）る」 - 不能……，碍难……，难以……5非常遗憾，这个提议我难以接受。残念ながら、そのご提案（ていあん）はお受けいたしかねます。6话可不能这么说。それではがうよ！7我有我的难处。私には私の立（たちば）があります。8没办法。仕方（しかた）がないよ。9我这不是没法子吗？だってしょうがないじゃない？またれたのね。你又以致了。だってしょうがないじゃな

い？我这不是没法子嘛。「仕方がない」在口语中了也常说成「しょうがない」10你说什么？何言ってんの？お酒んじやだめ！不许喝酒！何言ってんの？你说什么？11什么意思啊？何のことですか？このの1万、速く返してもらえませんか？上次借你的1万日元，能早点还给吗？何のことですか？私はあなたにお金を借りたえはありませんが、ほかの人とえているのではないですか。什么意思啊？我不记得向你借过钱，你搞错人了吧。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com